



# 康師傅控股有限公司\*

## TINGYI (CAYMAN ISLANDS) HOLDING CORP.

(在開曼群島註冊成立之有限公司)

### 截至二零零二年六月三十日止六個月之中期業績

#### 摘要

二零零二年上半年，受全球經濟逐步復甦的帶動，中國經濟上半年生產總值較去年同期增長7.8%，保持平穩較快增長，總體運行態勢良好。本集團受惠於有利的外部環境與有效的經營策略，尤其是飲品事業的正確投資，使得業績與盈利再創高峰，尤其盈利錄得51,197千美元，較去年同期成長153%，刷新本集團歷史記錄，表現非常亮麗。

- 股東應佔溢利為51,197千美元，較去年同期上升153%。
- 本集團毛利率為35.17%，去年同期為32.71%，改善2.46個百分點。
- 每股溢利為0.92美仙，去年同期為0.36美仙，增加0.56美仙。
- 營業額達5.32億美元，較去年同期上升25.84%。
- 方便麵、飲品及糕餅的營業額分別為2.96億美元、1.87億美元及40,823千美元，各產品的成長率分別為7.82%、86.25%及3.39%。

#### 中期業績

康師傅控股有限公司（「本公司」）之董事會欣然宣佈本公司及其附屬公司（「本集團」）截至二零零二年六月三十日止六個月未經審核之簡明中期財務報告連同二零零一年相對期間之未經審核比較數據。本中期財務報告未經審核，惟已獲本公司之審核委員會審閱。

#### 簡明綜合收益表

截至二零零二年六月三十日止六個月

	附註	二零零二年 (未經審核) 千美元	二零零一年 (未經審核) 千美元
營業額	2	531,955	422,709
銷貨成本		(344,890)	(284,456)
毛利		187,065	138,253
其他收益		1,224	1,130
其他淨收入		10,140	4,348
分銷費用		(96,694)	(77,969)
行政費用		(21,053)	(20,347)
其他經營費用		(10,385)	(8,647)
經營溢利	3	70,297	36,768
財務費用	4	(12,612)	(12,002)
應佔聯營公司 (虧損)溢利		(1,017)	239
除稅前溢利		56,668	25,005
稅項	5	(4,602)	(3,514)
除稅後溢利		52,066	21,491
少數股東權益		(869)	(1,227)
股東應佔溢利		51,197	20,264
每股溢利	6	0.92美仙	0.36美仙

#### 簡明中期賬目附註：

##### 1. 會計政策

未經審核之簡明財務報表乃按照香港會計師公會頒佈之會計實務準則「會計實務準則」第25條「中期財務業績之申報」規定而編製。除以下所述外，在編製中期賬目時所採用之會計政策及計算方法與截至二零零一年十二月三十一日止年度之賬目一致。

於本期間，本集團已採用以下之會計準則，該準則於二零零二年一月一日或以後開始之會計期間生效：

會計準則第1條(修訂本)：	呈報賬目
會計準則第2條(修訂本)：	期間溢利或虧損淨額，基本錯誤及會計政策之轉變
會計準則第11條(修訂本)：	外幣換算
會計準則第15條(修訂本)：	現金流量表
會計準則第25條(修訂本)：	中期財務業績申報

#### 管理層討論與分析

##### 方便麵事業

本集團核心業務方便麵的銷售額較去年同期上升7.82%至2.96億美元，佔本集團總營業額的56%，銷售成長主要來自於對產品的成功定位，遵循品牌的差異性，積極推動通路改革強化和目標消費羣的溝通，開展各種促銷活動。產品不斷推陳出新，相繼推出了乾拌麵、巧玲瓏杯麵、更新康師傅系列方便麵的包裝等，使品牌年輕化、現代化、以符合時尚的需求。配合通路精耕的優勢，於平價麵方面的銷售亦有良好的表現。

期內方便麵事業之毛利率為27.82%，較二零零一年同期下降0.4個百分點；主要因為產品組合的變更，平價麵銷售的成長比高價麵銷售的成長快；此外為配合中國環保工作的推展，容器麵更換包裝材質亦對方便麵的毛利率有所影響。

##### 飲品事業

本集團第二核心業務的飲品事業，除繼續經營有中國茶飲料第一品牌之稱的綠茶及冰紅茶外，配合市場變化，調整產品組合及行銷策略，除加強康師傅果汁的行銷資源來擴大銷售，在上海成功上市的「味全每日C」100%鮮果汁的經驗下，適時推出常溫稀釋果汁系列產品，「鮮O每日C」，再一次引起消費者的青睞，已然成功進入今年上半年火爆的果汁市場，加上通路精耕佈局的奏效，「鮮O每日C」已於全中國的果汁市場佔一席位；使飲品的營業額再創新高，表現傑出。今年上半年營業額較去年同期大幅成長86.25%，至1.87億美元，佔本集團總營業額的35%。期間，本集團首度推出膠瓶家庭裝茶飲品及果汁飲品，以滿足餐飲業及家庭戶的需求。此外，引進味全乳酸飲料「健百分」也在六月順利上市，進一步加強本集團於中國冷藏飲品業建立的平臺。

期內飲品事業之毛利率為46.36%，較二零零一年同期上升5.45個百分點。主要因為設備使用率持續維持在高水平及高毛利瓶裝飲品的銷售佔比持續上升所致。

##### 糕餅事業

糕餅業務的營業額較去年同期成長3.39%，至40,823千美元，佔本集團總營業額的8%。銷售的成長主要來源於核心產品之一的妙芙蛋糕，其業績遠較預期為佳；但是另一支主力產品米餅，在價格競爭衝擊下，呈現下滑衰退趨勢，成績欠佳，從而影響上半年的銷售。為改善經營狀況，除對產品的結構、包裝、口味及促銷方式做調整外，本集團已與台灣著名食品公司—宏亞食品股份有限公司及國際食品大廠進行積極的策略聯盟，未來宏亞食品等著名高檔產品將會增加本集團糕餅銷售業務的品項，以豐富糕餅產品線，進而提高糕餅業務之經營業績，相信會對下半年之銷售有所助益；至於糕餅的外銷業務仍維持穩定成長。

期內糕餅事業之毛利率為30.52%，較二零零一年同期下降2.48個百分點。主要因為設備使用率偏低及外銷產品毛利較低所致。

##### 財務運作

擴充生產設備大大提高了本集團在市場上的競爭能力，為此本集團於本年六月四日按面值發行合計9,000萬美元的三年期可換股債券並於盧森堡證券交易所上市。所得款項主要用於擴大本集團飲品事業現有之生產及新設備之生產力。

此外，本集團於一九九七年發行的可換股債券於本年七月十七日到期，本集團已於本年四月二十九日向受託人匯入本金及到期應計利息款總額128,541千美元，而受託人亦已於到期日按照條件支付款項予債券持有人。截至該債券到期日，均無債券持有人行使換股權，故對本集團已發行之股數並無影響。

於二零零二年六月三十日，本集團總負債為8.30億美元，相對於總資產13.84億美元，負債比例為59.97%。相較於二零零一年十二月三十一日的總負債為5.80億美元，上升約2.5億美元，負債比例上升了9.25個百分點。此外，由於本集團大部份的銷售持續保持現金交易，故現金流量充足；於二零零二年六月三十日，本集團的手頭現金高達3.54億美元，其中含向受託人匯入之128,541千美元，而相較於二零零一年十二月三十一日長短期貸款上升135,266千美元至523,926千美元。

##### 財務比率概要

	二零零二年 六月三十日	二零零一年 十二月三十一日
製成品週轉期	12.16日	13.32日
應收賬款週轉期	13.77日	14.45日
溢利比率	1.00倍	1.00倍

會計準則第1條(修訂本)：	呈報賬目
會計準則第2條(修訂本)：	期間溢利或虧損淨額，基本錯誤及會計政策之轉變
會計準則第11條(修訂本)：	外幣換算
會計準則第15條(修訂本)：	現金流量表
會計準則第25條(修訂本)：	中期財務業績申報
會計準則第33條：	終止經營
會計準則第34條：	員工福利
會計準則第35條：	政府補助之會計處理及對政府援助之披露

採用以上新/經修訂會計準則對現時或過往期間之業績不會產生重大影響。所提呈之披露已符合以上會計準則之要求，若干比較之金額已經重新列賬以達致呈報之一致性。

## 2. 營業額及分部資料

營業額指向客戶售貨之發票值，扣除退貨、折扣及增值稅。本集團主要於中華人民共和國(「中國」)營運，因此本集團的營業額及溢利貢獻亦來自中國。

按主要產品劃分之本集團營業額分析如下：

	截至六月三十日止六個月			
	二零零二年 (未經審核)		二零零一年 (未經審核)	
	千美元	%	千美元	%
方便麵	295,624	56	274,182	65
飲品	187,254	35	100,541	24
糕餅	40,823	8	39,485	9
其他	8,254	1	8,501	2
合計	531,955	100	422,709	100

按主要產品劃分之本集團分部業績分析如下：

	截至六月三十日止六個月			
	二零零二年 (未經審核)		二零零一年 (未經審核)	
	千美元		千美元	
方便麵	41,293		32,023	
飲品	29,643		6,064	
糕餅	(1,233)		(507)	
其他	3,137		1,095	
合計	72,840		38,675	

## 3. 經營溢利

經營溢利已扣除(加入)下列項目：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零二年 (未經審核)	二零零一年 (未經審核)
	千美元	千美元
折舊	32,732	32,318
沖回聯營公司之減值虧損 已包括在其他淨收入	(2,855)	—
合計	29,877	32,318

## 4. 財務費用

	截至六月三十日止六個月	
	二零零二年 (未經審核)	二零零一年 (未經審核)
	千美元	千美元
利息支出：		
需於五年內悉數償還 之銀行及其他貸款	12,612	12,002
合計	12,612	12,002

## 5. 稅項

開曼群島並不對本集團之收入徵收任何稅項。

由於本集團之溢利無須繳付香港利得稅，因此並無作出香港利得稅準備。於中國設立之附屬公司須受適用於中國外資企業之稅例規限，由首個獲利年度起計兩年內獲全面豁免稅率為百分之十五之中國外資企業所得稅，其後三年則可獲減免百分之五十稅項。

因為有關金額並不重大，故此，並未計提就稅項而計算之溢利與列入賬目之溢利兩者之間因時差而產生之遞延稅項。

## 6. 每股溢利

每股基本溢利乃根據有關期間的股東應佔溢利及呈列如下的已發行之加權平均股數計算。

	截至六月三十日止六個月	
	二零零二年 百萬股	二零零一年 百萬股
	已發行之加權平均股數	5,589

由於行使可換股債券所附之換股權分別增加有關期間之每股基本溢利，故此並無呈列該期間每股溢利之數字。

## 7. 股息

董事會決議不擬派發截至二零零二年六月三十日止六個月之中期股息(二零零一年：無)。

## 財務比率概要

	二零零二年	二零零一年
	六月三十日	十二月三十一日
製成品週轉期	12.16日	13.32日
應收賬款週轉期	13.77日	14.45日
流動比率	1.08倍	0.88倍
負債比率	59.97%	50.72%
淨借貸與股東權益比率	0.31倍	0.40倍

## 生產規模

期內飲品事業分批增加PET膠瓶裝飲品的產能至27條。增加的16條生產線中，截至本年六月三十日已有12條正式投產，預計餘下的4條將於七、八、九月分批投產；本集團於第二季末及第三季初已面臨PET飲品供不應求的壓力；因此，要滿足快速成長的市場需求，經過審慎的討論後，董事會於七月份通過在本年第三季再增加15條PET膠瓶裝飲品生產線之採購，含各項配套設施，估計總投資金額約為6,800萬美元，預期於明年第二季後可分批投產。此外，為配合飲品及方便麵市場需求的增加，本集團已分別於新疆石河子及雲南昆明增建方便麵及飲品綜合廠，於哈爾濱增建飲品廠，預計可於今年年底至明年首季分批投產。期內，糕餅事業亦有一條蛋糕生產線加入投產；透過擴大上述的產能，相信對本集團下半年度及未來銷售的成長有一定的裨益。

## 銷售網絡

本集團通路精耕的效益顯著，尤以通路縮短後新產品切入市場效果最為顯著，通路秩序獲得有效的控制，通路的掌控能力大幅提升；另外本集團也加強了對經銷商的服務，並建立了完善的獎懲制度，有效強化了經銷商的積極性。此外，持續國外市場的開擴，中國地區物流系統亦在整合，對於成本的降低與業務的提升，都將對本集團往後的營運有很大的助益。

## 展望

隨著中國經濟持續走強，消費者收入提高及消費觀念的更新，國內方便食品市場之發展空間將進一步成長，本集團仍延續既有的經營方向而努力，說明如下：

- 持續引進食品策略聯盟夥伴與深化中國佈點；
- 擴大冷藏飲品在華東地區的市場佔有率，以建立冷藏飲品通路的能力：
  - 計劃於天津及廣州廠區生產「味全每日C」100%冷藏果汁；
  - 於浙江安吉建立小型示範牧場，嘗試乳業的經營，提供技術支持予周邊酪農，以豐厚本集團冷藏產品的品項；
- 強化與建構本集團物流配送體系，優化本集團配送品質與成本；
- 配套事業尋求策略聯盟夥伴主導，集中食品經營；
- 持續優化生產技術，發展基礎研究；
- 積極建立符合ISO的品保體系；
- 有系統的人才養成，強化人力資源與本土化的發展；
- 全面導入SAP電腦化管理，並推動全國重點城市物流網絡系統。

## 更改公司中文名稱

於本年七月五日起，本公司為識別之用之中文名稱由「頂益(開曼島)控股有限公司」更改為「康師傅控股有限公司」。中文股票簡稱亦於本年七月十二日起由「頂益」更改為「康師傅控股」。

## 購入、買賣或贖回股份及可換股債券

期內本公司或其任何附屬公司概無購入或買賣本公司任何股份及於二零零二年六月四日發行的三年期可換股債券。

於二零零二年七月十七日到期的可換股債券，本集團已於到期日全數贖回。

## 審核委員會

本集團已根據上市規則之規定於一九九九年九月份成立審核委員會，該委員會最近召開之會議乃審議本集團本年度之中期業績。

## 最佳應用守則

期內，除了所有董事因須按公司章程細則輪席退位而未有指定任期外，各董事並不知悉任何資料合理顯示本公司於截至二零零二年六月三十日止六個月期間內任何時間並無或不曾遵守上市規則附錄14所載之最佳應用守則。

## 業績公佈之全部資料

一份根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十六第46(1)至(3)段所規定之全部資料將於二十一天內登載於香港聯合交易所有限公司網頁 <http://www.hkex.com.hk> 內。

承董事會命  
主席  
魏應州

中國天津，二零零二年八月二日

網址：<http://www.tingyi.com>

\* 僅供識別